

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 73

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

51 tomas
2008 m. kovo 15 d.

Turinys

I Akta, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

- ★ 2008 m. kovo 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 229/2008, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 533/2004 dėl Europos partnerystės steigimo stabilizavimo ir asociacijos proceso metu 1
- 2008 m. kovo 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 230/2008, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą 3
- 2008 m. kovo 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 231/2008 dėl alyvuogių aliejaus importo licencijų išdavimo remiantis Tuniso tarifine kvota 5
- ★ 2008 m. kovo 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 232/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 382/2005, nustatantį Tarybos reglamento (EB) Nr. 1786/2003 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo taikymo išsamias taisykles 6
- 2008 m. kovo 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 233/2008, nustatantis importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2008 m. kovo 16 d. 10

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS BENDRAI PRIIMTI SPRENDIMAI

- ★ 2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 234/2008/EB, įsteigiantis Europos patariamąjį statistikos komitetą ir panaikinantį Tarybos sprendimą 91/116/EEB ⁽¹⁾ .. 13
- ★ 2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 235/2008/EB, įsteigiantis Europos statistikos valdymo patariamąją tarybą ⁽¹⁾ 17

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

II Akta, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Taryba

2008/224/EB:

- ★ 2008 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas dėl protokolų, iš dalies keičiančių Europos bendrijos ir, atitinkamai, Gruzijos Vyriausybės, Libano Respublikos, Maldyvų Respublikos, Moldovos Respublikos, Singapūro Respublikos Vyriausybės ir Urugvajaus Rytų Respublikos susitarimus dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų, sudarymo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą 20
- Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Gruzijos Vyriausybės susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų 22
- Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Libano Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų 24
- Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Maldyvų Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų 26
- Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Moldovos Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų 27
- Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Singapūro Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų 29
- Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Urugvajaus Rytų Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų 31

Komisija

2008/225/EB:

- ★ 2008 m. kovo 14 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Direktyvos 2006/805/EB nuostatas dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru Vokietijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2008) 956) ⁽¹⁾ 32

III Akta, priimti remiantis ES sutartimi

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

2008/226/BUSP:

- ★ 2008 m. kovo 5 d. Politinio ir Saugumo Komiteto Sprendimas EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2008 dėl Europos Sąjungos misijos saugumo sektoriaus reformai Bisau Gvinėjos Respublikoje remti (EU SSR GUINEA-BISSAU) vadovo skyrimo 34

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 229/2008

2008 m. kovo 10 d.

iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 533/2004 dėl Europos partnerysčių steigimo stabilizavimo ir asociacijos proceso metu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 181a straipsnio 2 dalį,

1 straipsnis

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 533/2004 iš dalies keičiamas taip:

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

„1 straipsnis

kadangi:

Steigiamos Europos partnerystės su Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Juodkalnija ir Serbija, įskaitant Kosovą, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1244 (toliau – partnerės). Europos partnerystėse numatoma sistema, apimanti pagal partnerių skirtingų situacijų analizės rezultatus nustatytus prioritetus, į kuriuos turėtų būti sutelkti pasirengimo tolesnei integracijai į Europos Sąjungą darbai, atsižvelgiant į Europos Vadovų Tarybos nustatytus kriterijus ir pažangą įgyvendinant stabilizacijos ir asociacijos procesą, įskaitant, tinkamais atvejais, Stabilizacijos ir asociacijos susitarimus, ir ypač – į regioninį bendradarbiavimą.“;

(1) 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 533/2004 ⁽²⁾ numatoma įsteigti partnerystes su visomis Vakarų Balkanų šalimis.

(2) Europos Vadovų Taryba 2005 m. gruodžio mėn. susitikime Briuselyje nusprendė, kad Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija turėtų būti narystės Europos Sąjungoje šalis kandidatė.

2) 1a straipsnis pakeičiamas taip:

(3) Todėl tikslinga numatyti, kad vietoj Europos partnerystės, Europos Sąjunga savo santykiuose su Buvusiaja Jugoslavijos Respublika Makedonija įgyvendina Stojimo partnerystę, ir atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 533/2004.

„1 straipsnisa

(4) Serbijos ir Juodkalnijos valstybių sąjunga nustojo egzistuoti. Todėl tikslinga iš dalies pakeisti reglamentą, atsižvelgiant į tai, kad Serbija ir Juodkalnija dabar yra dvi nepriklausomos valstybės.

Įsteigiamos Stojimo partnerystės su Kroatija ir Buvusiaja Jugoslavijos Respublika Makedonija, kurios yra stabilizacijos ir asociacijos proceso dalis. Stojimo partnerystėse numatoma sistema, apimanti pagal kiekvienos valstybės situacijos rezultatus nustatytus prioritetus, į kuriuos turėtų būti sutelkti pasirengimo stojimui darbai, atsižvelgiant į Europos Vadovų Tarybos nustatytus Kopenhagos kriterijus ir pažangą įgyvendinant stabilizacijos ir asociacijos procesą, įskaitant su šiomis valstybėmis sudarytus Stabilizacijos ir asociacijos susitarimus (*), ir ypač – į regioninį bendradarbiavimą.

(5) Reglamentas taikomas stojimo partnerystėms ir Europos partnerystėms. Todėl visame reglamento tekste reikia į tai atsižvelgti,

(*) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas (OL L 84, 2004 3 20, p. 13). Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas (OL L 26, 2005 1 28, p. 3).“.

⁽¹⁾ 2008 m. sausio 15 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 86, 2004 3 24, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 269/2006 (OL L 47, 2006 2 17, p. 7).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. kovo 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. RUPEL

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 230/2008**2008 m. kovo 14 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽¹⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 1580/2007 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. kovo 15 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

prie 2008 m. kovo 14 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	JO	65,0
	MA	61,0
	TN	129,8
	TR	106,6
	ZZ	90,6
0707 00 05	JO	178,8
	MA	90,4
	TR	167,6
	ZZ	145,6
0709 90 70	MA	106,1
	TR	141,4
	ZZ	123,8
0709 90 80	EG	238,6
	ZZ	238,6
0805 10 20	EG	48,6
	IL	55,8
	MA	54,4
	TN	56,9
	TR	50,7
	ZA	43,3
	ZZ	51,6
0805 50 10	EG	107,9
	IL	106,3
	SY	105,3
	TR	123,0
	ZA	147,5
	ZZ	118,0
0808 10 80	AR	93,9
	BR	85,0
	CA	105,3
	CL	96,0
	CN	96,2
	MK	42,9
	US	106,8
	UY	87,8
	ZA	69,5
	ZZ	87,0
0808 20 50	AR	79,8
	CL	105,1
	CN	74,4
	ZA	92,5
	ZZ	88,0

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 231/2008**2008 m. kovo 14 d.****dėl alyvuogių aliejaus importo licencijų išdavimo remiantis Tuniso tarifine kvota**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimą 2000/822/EB dėl Europos bendrijos ir Tuniso Respublikos susitarimo pasikeičiant raštais dėl abipusių liberalizavimo priemonių ir dėl Europos bendrijos/Tuniso Respublikos asociacijos sutarties žemės ūkio protokolų dalinių pakeitimų ⁽¹⁾,

2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Europos ir Viduržemio jūros valstybių susitarimo, įsteigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją ⁽³⁾ 1 protokolo 3 straipsnio 1 ir 2 dalyse yra atidaroma maksimalaus kiekvieniems metams numatyto dydžio nulinio tarifo kvota neapdirbtam alyvuogių aliejui, klasifikuojamam KN kodais 1509 10 10 ir 1509 10 90, pagamintam Tunise ir iš šios šalies tiesiogiai įvežtam į Bendriją.

- (2) 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1918/2006, atidarančio Tuniso kilmės alyvuogių aliejaus tarifinę kvotą ir nustatančio jos administravimą ⁽⁴⁾, 2 straipsnio 2 dalyje taip pat yra numatyti maksimalūs mėnesių kiekiai, dėl kurių galima išduoti licencijas.

- (3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 1 dalimi, kompetentingoms įstaigoms buvo pateiktos paraiškos importo licencijoms gauti dėl kiekio, kuris visas viršija kovo mėnesiui numatytą 4 000 tonų ribą.

- (4) Tokiomis aplinkybėmis Komisija turi nustatyti mažinimo koeficientą, kurį taikant būtų galima išduoti licencijas proporcingai pagal turimą kiekį.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Paraiškos importo licencijai gauti, pateiktos 2008 m. kovo 10 d. ir 11 d. remiantis Reglamento (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 1 dalimi, patenkinamos ne daugiau kaip 77,057570 % prašomo kiekio. kovo mėnesiui numatyta 4 000 tonų riba yra pasiekta.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. kovo 15 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 336, 2000 12 30, p. 92.

⁽²⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 289/2007 (OL L 78, 2007 3 17, p. 17).

⁽³⁾ OL L 97, 1998 3 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 365, 2006 12 21, p. 84.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 232/2008**2008 m. kovo 14 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 382/2005, nustatantį Tarybos reglamento (EB) Nr. 1786/2003
dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo taikymo išsamias taisykles**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

gojimai, kurių turi laikytis tos įmonės, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1786/2003 ir jo įgyvendinimo taisyklėse, pateiktose Komisijos reglamente (EB) Nr. 382/2005 ⁽⁴⁾.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantį Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 ⁽¹⁾, ypač į jo 71 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą“) ⁽²⁾, ypač į jo 90 straipsnį ir 194 straipsnio a dalį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 201 straipsnio 1 dalies b punktą 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1786/2006 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo ⁽³⁾ turi būti panaikintas 2008 m. balandžio 1 d.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 86 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad pagalba už sausųjų pašarų sektoriui priklausančių produktų perdirbimą skiriama tokius produktus perdirbančioms įmonėms. Sąlygos ir išipareigojimai, kurių turi laikytis tos įmonės, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1786/2003 ir jo įgyvendinimo taisyklėse, pateiktose Komisijos reglamente (EB) Nr. 382/2005 ⁽⁴⁾.

- (3) Visų pirma, Reglamento (EB) Nr. 1786/2003 10 straipsnyje be kitų išipareigojimų numatytas perdirbimo įmonių išipareigojimas tvarkyti atsargų apskaitos dokumentus. To paties reglamento 12 straipsnyje nustatyta informacija, kuri turi būti nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 86 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytose sutartyse, o 13 straipsnyje numatyta, kad valstybės narės turi įdiegti kontrolės sistemas.
- (4) Tos sąlygos ir prievolės nebuvo įtrauktos į Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007.
- (5) Kad sausųjų pašarų sektorius ir toliau tinkamai veiktų ir siekiant aiškumo bei racionalumo, tos sąlygos ir išipareigojimai turėtų būti išdėstyti Reglamente (EB) Nr. 382/2005.
- (6) Siekdami įgyti teisę gauti pagalbą, tam tikrais atvejais gamintojai ir perdirbimo įmonės turi sudaryti sutartis. Siekiant skatinti gamybos grandinės skaidrumą ir palengvinti esminius patikrinimus, sutartyse turėtų būti privalu nurodyti tam tikrus duomenis.
- (7) Todėl, norėdami gauti pagalbą, perdirbėjai turėtų tvarkyti atsargų apskaitos dokumentus, kurie suteiktų reikiamos informacijos, pagal kurią būtų galima patikrinti, ar jie turi teisę gauti pagalbą, ir turėtų pateikti kitus reikiamus dokumentus.
- (8) Jeigu augintojai nėra sudarę sutarčių su perdirbimo įmonėmis, pastarosios turėtų pateikti kitą informaciją, pagal kurią būtų galima patikrinti, ar jie turi teisę gauti pagalbą.
- (9) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 382/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 146/2008 (OL L 46, 2008 2 21, p. 1).

⁽²⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽³⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 114. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 456/2006 (OL L 82, 2006 3 21, p. 1).

⁽⁴⁾ OL L 61, 2005 3 8, p. 4. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1388/2007 (OL L 310, 2007 11 28, p. 3).

(10) Vadovaudamosi 33 straipsnio 2 dalies e punktu, valstybės narės turėtų Komisijai *inter alia* pranešti apie plotų, kuriuose auginami ankštiniai ir kiti žalieji pašarai, pokyčius. Siekiant patikslinti šią nuostatą, reikėtų nurodyti, kad tai taikoma plotams, kuriuose praėjusiais prekybos metais užauginti pašarai buvo perdirbami, siekiant gauti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 88 straipsnyje nurodytą pagalbą.

(11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 382/2005 iš dalies keičiamas taip:

1) 12 straipsnis pakeičiamas taip:

„12 straipsnis

Perdirbimo įmonių atsargų apskaita

1. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 (*) 86 straipsnio 1 dalyje numatyta pagalba skiriama tik toms įmonėms, kuriose perdirbami to reglamento I priedo IV dalyje išvardyti produktai ir kurios atitinka šias sąlygas:

a) tvarko atsargų apskaitos dokumentus, kuriuose nurodyta bent ši informacija:

i) žaliųjų pašarų kiekis ir, kai reikia, perdirbtų saulėje džiovintų pašarų kiekis; tačiau tokie kiekiai gali būti apskaičiuojami pagal šiais pašarais apsėtus plotus, kai tai reikalinga dėl ypatingų aplinkybių, susijusių su įmone;

ii) pagamintų sausųjų pašarų kiekis ir iš perdirbėjo įmonės išvežamas kiekis, nurodant kokybę;

b) pateikia visus kitus patvirtinamuosius dokumentus, kurių reikia nustatant, ar teisė gauti pagalbą yra pagrįsta.

2. 1 dalyje nurodytų perdirbimo įmonių atsargų apskaitos dokumentai yra tvarkomi kartu su finansų apskaita ir pagal juos kasdien galima nustatyti:

a) kiekvieną kartą įvežamų dehidratuoti ir (arba) smulkinti skirtų produktų kiekį, taip pat:

i) jų įvežimo datą;

ii) jų kiekį;

iii) Reglamento (EB) Nr. 1234/2003 I priedo IV dalyje nurodytą(-as) dehidratuoti skirtų pašarų ir, kai reikia, saulėje džiovintų pašarų rūši arba rūšis;

iv) dehidratuoti skirtų pašarų drėgmę;

v) šio reglamento 14 arba 15 straipsniuose numatytą sutartį ir (arba) pristatymo deklaraciją;

b) pagamintos produkcijos kiekį ir visų gamybos procese panaudotų priedų kiekį;

c) išvežamos produkcijos kiekį, kiekvienos partijos atveju nurodant išvežimo datą, užfiksuotus drėgmės ir baltymų kiekius;

d) sausųjų pašarų kiekį, už kurį perdirbimo įmonei jau buvo skirta pagalba ir kuris buvo įvežtas arba pakartotinai įvežtas į įmonės teritoriją;

e) kiekvienų prekybos metų pabaigoje sandėlyje likusį sausųjų pašarų kiekį;

f) produktus, kurie buvo sumaišyti su įmonėje džiovintais ir (arba) smulkintais sausaisiais pašarais, nurodant jų rūšį, pavadinimą, bendro azoto kiekio ir sausosios medžiagos santykį, taip pat jų kiekį galutiniame produkte.

3. Kiekvienos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 I priedo IV dalyje nurodytos sausųjų pašarų kategorijos atsargų apskaitą perdirbimo įmonės tvarko atskirai.

4. Jei perdirbimo įmonė be sausųjų pašarų dehidratuoja arba perdirba ir kitus produktus, tokias dehidratavimo ar perdirbimo operacijas apskaitos dokumentuose ji nurodo atskirai.

(*) OL L 299, 2007 11 16, p. 1.“

2) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

Sutartys

1. Kiekvienoje Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 86 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose nurodytoje sutartyje visų pirma turi būti nurodyta:

- a) kaina, mokėtina žaliųjų pašarų arba, jei reikia, saulėje džiovintų pašarų augintojui;
- b) plotas, kuriame išaugintas derlius turi būti pristatytas perdirbėjui;
- c) pristatymo ir mokėjimo sąlygos;
- d) sutarties šalių vardai, pavardės ir adresai;
- e) sutarties sudarymo data;
- f) prekybos metai, kuriems sudaryta sutartis;
- g) perdirbtinų pašarų rūšis arba rūšys ir numatomas perdirbti kiekis;
- h) sklypo(-ų), kuriame(-iuose) auginami perdirbti skirti pašarai, identifikacinis ženklas ir nuoroda į bendrąją paraišką pagalbai gauti, kurioje nurodyti šie sklypai pagal Reglamento (EB) Nr. 796/2004 14 straipsnio 1 dalį, ir, jei sutartis buvo sudaryta ar pristatymo deklaracija įgyvendinta prieš pateikiant bendrąją paraišką pagalbai gauti, įsipareigojimas nurodyti tuos sklypus bendrojoje paraiškoje pagalbai gauti.

2. Jei perdirbimo įmonė vykdo Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 86 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą specialaus užsakymo sutartį dėl pašarų perdirbimo, sudarytą su nepriklausomu gamintoju arba vienu ar keliais iš savo narių, sutartyje taip pat nurodoma:

- a) pristatytinas galutinis produktas;
- b) gamintojo išlaidos.“

3) Į 5 skyrių įterpiamas šis 22a straipsnis:

„22a straipsnis

Tikrinimo sistemos

1. Valstybės narės įdiegia tikrinimo sistemas, skirtas patikrinti, ar kiekviena perdirbimo įmonė laikosi šių reikalavimų:

- a) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 1, 3, 86–89 straipsniuose ir šio reglamento 12 ir 14 straipsniuose išdėstytų sąlygų;
 - b) paraiškose pagalbai gauti nurodytas kiekis atitinka minimalios kokybės sausųjų pašarų kiekį, išvežamą iš perdirbimo įmonės.
2. Sausieji pašarai sveriami ir jų mėginiai imami juos išvežant iš perdirbimo įmonės.
3. Prieš priimdamos nuostatas, skirtas 1 daliai taikyti, valstybės narės apie jas praneša Komisijai.“

4) 33 straipsnio 2 dalyje e punktas pakeičiamas taip:

„e) ne vėliau kaip kiekvienų metų gegužės 31 d. – apie ankstesniais prekybos metais gaminant dehidratuotus pašarus sunaudotą energiją pagal šio reglamento I priedą, taip pat apie ankstesniais prekybos metais įvykusius plotų, kuriuose auginti perdirbti skirti ankštiniai ir kiti žalieji pašarai, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 86 straipsnio 1 dalyje, pokyčius pagal šio reglamento II priedą;“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2008 m. balandžio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 233/2008**2008 m. kovo 14 d.****nustatantis importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2008 m. kovo 16 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002, ex 1005, išskyrus hibridinę sėklą, ir ex 1007, išskyrus sėjai skirtus hibridus, nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau nurodytas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo muto normos.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 2 dalyje nurodytą importo muitą, minėtiems produktams reguliariai nustatomos tipinės CIF importo kainos.

(3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ir 1007 00 90 importo muto apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto Reglamento 4 straipsnyje nurodyta tvarka.

(4) Reikėtų nustatyti importo muitus laikotarpiu nuo 2008 m. kovo 16 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji.

(5) Vis dėlto remiantis 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1/2008, laikinai sustabdančiu importo muto taikymą importuojant tam tikrų rūšių grūdus 2007–2008 prekybos metais ⁽³⁾, tam tikro šiame reglamente numatyto muto taikymas sustabdomas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2008 m. kovo 16 d. importo muitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. kovo 15 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6). Reglamentas (EB) Nr. 1784/2003 bus pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 299, 2007 11 16, p. 1) nuo 2008 m. liepos 1 d.

⁽²⁾ OL L 161, 1996 6 29, p. 125. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1816/2005 (OL L 292, 2005 11 8, p. 5).

⁽³⁾ OL L 1, 2008 1 4, p. 1.

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2008 m. kovo 16 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00 (*)
	vidutinės kokybės	0,00 (*)
	žemos kokybės	0,00 (*)
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00 (*)
1002 00 00	RUGIAI	0,00 (*)
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	0,00
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	0,00 (*)
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	0,00 (*)

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

— 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje,

— 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

(*) Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 1/2008, šio muto taikymas sustabdytas.

II PRIEDAS

I priede nustatyto maito apskaičiavimo komponentai

29.2.2008-13.3.2008

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai (*)	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės (**)	Kietieji kviečiai, žemos kokybės (***)	Miežiai
Prekių birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	364,10	144,71	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	446,78	436,78	416,78	176,70
Meksikos įlankos priedas	95,51	10,40	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	—	—	—	—	—	—

(*) Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(**) 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(***) 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabavimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 43,76 EUR/t

Gabavimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: 36,26 EUR/t

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS BENDRAI PRIIMTI SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 234/2008/EB

2008 m. kovo 11 d.

įsteigiantis Europos patariamąjį statistikos komitetą ir panaikinantį Tarybos sprendimą 91/116/EEB

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį ir ypač į jos 285 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

(1) Rengiant ir kuriant Bendrijos statistinės informacijos politiką svarbu konsultuotis su statistinės informacijos naudotojais ir rengėjais, taip pat su respondentais, kurie teikia duomenis šiai informacijai rengti.

(2) Tarybos sprendimu 91/116/EEB ⁽³⁾ įsteigtas Europos ekonomikos ir socialinės statistinės informacijos patariamasis komitetas šiuo metu padeda Tarybai ir Komisijai koordinuoti Bendrijos statistinės informacijos politikos tikslus atsižvelgiant į naudotojų poreikius ir informacijos teikėjų bei rengėjų patiriamas išlaidas.

(3) Nors Europos ekonomikos ir socialinės statistinės informacijos patariamasis komitetas buvo naudingas, dėl Bendrijoje įvykusių pokyčių, ypač dėl plėtros iki 27 valstybių narių, reikalingi su jo vaidmeniu, įgaliojimais, sudėtimi ir procedūromis susiję pakeitimai. Siekiant aiškumo, tikslinga tą komitetą pakeisti nauju Europos patariamuoju statistikos komitetu (toliau – Komitetas).

(4) Komitetas turėtų prisidėti prie glaudaus bendradarbiavimo planuojant programas, siekdamas tobulinti Europos statistikos sistemos valdymą ir gerinti Bendrijos statistinių duomenų kokybę. Šiuo tikslu reikėtų glaudžiai bendradarbiauti su Statistikos programų komitetu, įsteigtu Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas ⁽⁴⁾, ir su Pinigų, finansų ir mokėjimų balanso statistikos komitetu, įsteigtu Tarybos sprendimu 91/115/EEB ⁽⁵⁾.

(5) Reikėtų pasiekti pusiausvyrą tarp poreikio mažinti narių skaičių, kad Komitetas galėtų veiksmingai dirbti išsiplėtus Bendrijai, ir poreikio leisti Komitetui atstovauti visoms Bendrijos statistikos suinteresuotosioms šalims, kaip prašoma 2005 m. lapkričio 8 d. Tarybos išvadose.

(6) Poreikis geriau įvertinti Bendrijos statistikos tikslus bei užtikrinti jų naudos ir išlaidų balansą ir iš naujo suderinti bei sumažinti dėl Bendrijos statistikos teisės aktų atsirandančią naštą, ir tokiu būdu tenkinti didėjančią paklausą, reiškia, kad Komitetas turėtų atlikti svarbesnį vaidmenį rengiant ir įgyvendinant Bendrijos statistikos programą.

(7) Komitetas turėtų būti statistinės informacijos naudotojų, respondentų ir rengėjų patarimų dėl Bendrijos statistinės informacijos politikos tikslų perdavimo kanalas.

⁽¹⁾ OL C 97, 2007 4 28, p. 1.

⁽²⁾ 2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2008 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 59, 1991 3 6, p. 21. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 97/255/EB (OL L 102, 1997 4 19, p. 32).

⁽⁴⁾ OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

⁽⁵⁾ OL L 59, 1991 3 6, p. 19. Sprendimas pakeistas Sprendimu 2006/856/EB (OL L 332, 2006 11 30, p. 21).

(8) Todėl Sprendimas 91/116/EEB turėtų būti panaikintas,

patiriamas išlaidas, užtektinumą, taip pat į tai, ar Bendrijos statistinių duomenų mastas, detalumas ir kaina atitinka naudotojų poreikius;

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Europos patariamasis statistikos komitetas

1. Šiuo sprendimu įsteigiamas Europos patariamasis statistikos komitetas (toliau – Komitetas).

2. Komitetas padeda Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai užtikrindamas, kad koordinuojant Bendrijos statistinės informacijos politikos strateginius tikslus ir prioritetus būtų atsižvelgiama į naudotojų poreikius ir į informacijos teikėjų bei rengėjų patiriamas išlaidas.

3. Ši pagalba apima visas statistikos sritis, kurios yra svarbios Bendrijos statistinės informacijos politikai.

2 straipsnis

Užduotys

1. Komisija konsultuojasi su Komitetu pradiname Bendrijos statistikos programos rengimo etape. Jis pateikia nuomonę visų pirma atkreipdamas dėmesį į:

- a) Bendrijos statistikos programos atitiktį Europos integracijos ir vystymosi poreikiams, kuriuos išreiškė Bendrijos institucijos, nacionalinės ir regioninės institucijos, įvairių ekonominės ir socialinės veiklos sričių atstovai bei mokslo atstovai;
- b) Bendrijos statistikos programos aktualumą Bendrijos veiklos sritims, atsižvelgiant į ekonominius, socialinius ir techninius pokyčius;
- c) įvairių sričių Bendrijos statistikos programoje ir Komisijos metinėje statistikos darbo programoje balansą prioritetų ir išteklių atžvilgiu, taip pat galimybes nustatyti naujus statistikos darbo prioritetus;
- d) išteklių, reikalingų Bendrijos statistikos programai įgyvendinti, įskaitant Bendrijos ir nacionalinių institucijų tiesiogiai

e) su informacijos teikėjų teikiamos statistinės informacijos teikimu susijusios išlaidos bei galimi respondentams tenkančios mokesčių naštos mažinimo būdai, atkreipiant ypatingą dėmesį į mažoms ir vidutinėms įmonėms tenkančią naštą.

2. Komitetas taip pat atkreipia Komisijos dėmesį į tas sritis, kuriose galbūt reikia plėtoti naują statistinę veiklą, ir pataria Komisijai, kaip reikėtų siekti, kad Bendrijos statistikos duomenys taptų aktualesni naudotojams, atsižvelgiant į informacijos teikėjų ir rengėjų patiriamas išlaidas.

3 straipsnis

Santykiai su Bendrijos institucijomis ir kitais organais

1. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos prašymu Komitetas teikia nuomonę su naudotojų poreikiais ir duomenų teikėjų išlaidomis susijusiais klausimais rengiant Bendrijos statistinės informacijos politiką, nustatant Bendrijos statistikos programos prioritetus, vertinant esamą statistikos, duomenų kokybės ir platinimo politiką.

2. Komitetas teikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai nuomones ir ataskaitas dėl naudotojų poreikių ir duomenų teikėjų patiriamų išlaidų rengiant Bendrijos statistiką klausimais, jei, Komiteto nuomone, tai yra būtina jo užduotims vykdyti.

Komisija kasmet teikia ataskaitą apie tai, kaip buvo atsižvelgta į Komiteto nuomones.

3. Siekdamas įgyvendinti jam pavestą užduotį, Komitetas bendradarbiauja su Statistikos programų komitetu ir Pinigų, finansų ir mokėjimų balanso statistikos komitetu. Jis reguliariai praneša pirmiau nurodytiems dviem komitetams savo nuomones dėl 2 straipsnyje apibrėžtų uždavinių ir siunčia jiems šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas nuomones ir ataskaitas.

4. Komitetas užmezga ryšius su nacionalinėmis statistikos naudotojų tarybomis.

4 straipsnis

Sudėtis ir skyrimo tvarka

1. Komitetą sudaro 24 nariai:

a) dvylika narių skiria Komisija, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu ir Taryba. Jie veikia nepriklausomai. Siekdama, kad šie dvylika narių būtų paskirti, kiekviena valstybė narė teikia Komisijai trijų aukštos kvalifikacijos kandidatų statistikos srityje sąrašą. Komisija siekia užtikrinti, kad dvylika pasirinktųjų narių vienodai atstovautų naudotojams, respondentams ir kitoms Bendrijos statistika suinteresuotoms šalims (įskaitant mokslinę bendruomenę, socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę). Šie dvylika narių savo pareigas vykdo asmeniškai;

b) vienuolika narių tiesiogiai skiria toliau nurodytos institucijos ir organai, kuriems jie priklauso:

- i) vienas narys, atstovaujantis Europos Parlamentui;
- ii) vienas narys, atstovaujantis Tarybai;
- iii) vienas narys, atstovaujantis Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui;
- iv) vienas narys, atstovaujantis Regionų komitetui;
- v) vienas narys, atstovaujantis Europos centriniam bankui;
- vi) du nariai, atstovaujantys Statistikos programų komitetui;
- vii) vienas narys, atstovaujantis Europos verslo konfederacijai (BUSINESSEUROPE);
- viii) vienas narys, atstovaujantis Europos profesinių sąjungų konfederacijai;
- ix) vienas narys, atstovaujantis Europos amatų, mažųjų ir vidutinių įmonių asociacijai;
- x) Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas;

c) Eurostato generalinis direktorius yra Komiteto *ex-officio* narys be teisės balsuoti.

2. Komiteto narių sąrašas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

5 straipsnis

Igaliojimų trukmė

1. Komiteto nariai skiriami penkerių metų kadencijai, kuri gali būti atnaujinta vieną kartą. Pasibaigus kadencijai, nariai toliau eina pareigas, kol jie pakeičiami arba kol jų kadencija atnaujinama.

2. Jeigu narys atsistatydina nepasibaigus jo arba jos kadencijai, laikantis 4 straipsnio nuostatų likusiai kadencijos daliai skiriamas naujas narys.

6 straipsnis

Struktūra ir veikimas

1. Komiteto nariai savo pirmininką renka iš Komisijos paskirtų narių. Pirmininkas skiriamas penkerių metų kadencijai, kuri gali būti atnaujinta vieną kartą.

2. Pirmininkas sušaukia Komitetą ne rečiau kaip kartą per metus savo iniciatyva arba mažiausiai trečdalis narių prašymu.

3. Siekiant parengti nuomones ypač sudėtingais statistikos klausimais, Komitetas, sutaręs su Komisija, gali sudaryti laikinas darbo grupes, kurioms pirmininkautų vienas iš Komiteto narių. Kiekvieną darbo grupę sudaro ekspertai, kurie užtikrina tinkamą profesinės patirties ir geografinio pasiskirstymo pusiausvyrą. Komiteto susirinkimuose šių darbo grupių pirmininkai pateikia savo veiklos rezultatų ataskaitas.

4. Komitetas gali užsakyti atitinkamus tyrimus ir rengti seminarus, kurie reikalingi jo užduotims atlikti.

5. Komiteto ir darbo grupių posėdžiuose kaip stebėtojai gali dalyvauti bet kurio susijusio Komisijos departamento atstovai.

Pirmininkas gali leisti kitiems stebėtojams dalyvauti Komiteto posėdžiuose.

6. Komitetui ir darbo grupėms sekretoriato paslaugas teikia Komisija.

7. Komiteto išlaidos įtraukiamos į Komisijos biudžeto sąmatą.

7 straipsnis

Sprendimų priėmimo tvarka

Išsami Komiteto sprendimų priėmimo tvarka bus nurodyta Komiteto vidaus darbo tvarkos taisyklėse.

8 straipsnis

Konfidencialumas

Kad nebūtų pažeistas Sutarties 287 straipsnis, Komiteto nariams draudžiama atskleisti informaciją, su kuria susipažino dirbdami Komitete ar darbo grupėse, jeigu Komisija informuoja, kad pateikiama informacija yra pagrįstai konfidencialaus pobūdžio arba kad atsakant į prašomą pateikti nuomonę arba į svarstomą klausimą būtų atskleista tokia konfidenciali informacija.

9 straipsnis

Vidaus darbo tvarkos taisyklės

Pasikonsultavęs su Komisija, Komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles. Darbo tvarkos taisyklės pateikiamos Europos Parlamentui ir Tarybai susipažinti.

10 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimas 91/116/EEB panaikinamas.

11 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja 2008 m. birželio 15 d.

Priimta Strasbūre, 2008 m. kovo 11 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

H.-G. PÖTTERING

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. LENARČIČ

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 235/2008/EB

2008 m. kovo 11 d.

įsteigiantis Europos statistikos valdymo patariamąją tarybą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

kodeksas įgyvendinamas visoje Europos statistikos sistemoje. 2005 m. gegužės 25 d. pateiktoje rekomendacijoje Komisija pranešė svarstysianti pasiūlymą įsteigti tokį išorinį patariamąjį organą.

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 285 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

veikdami Sutarties 251 straipsnyje nustatyta tvarka ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) Poreikis nustatyti bendrus Europos standartus dėl nacionalinių ir Bendrijos statistikos institucijų nepriklausomumo, vientisumo ir atskaitomybės paskatino Statistikos programų komitetą, įsteigtą Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas ⁽²⁾, jo susirinkime 2005 m. vasario 24 d. vienbalsiai patvirtinti Europos statistikos praktikos kodeksą (toliau – Praktikos kodeksas), pateiktą 2005 m. gegužės 25 d. Komisijos rekomendacijoje dėl nacionalinių ir Bendrijos statistikos institucijų nepriklausomumo, vientisumo ir atskaitomybės.

(2) Du pagrindiniai Praktikos kodekso tikslai yra didinti patikėjimą statistikos institucijomis sukuriant tam tikras institucines ir organizacines priemones bei gerinti jų rengiamų statistinių duomenų kokybę.

(3) 2005 m. gegužės 25 d. komunikate Europos Parlamentui ir Tarybai dėl nacionalinių ir Bendrijos statistikos institucijų nepriklausomumo, vientisumo ir atskaitomybės Komisija pripažino, kad būtų naudinga įsteigti išorinį patariamąjį organą, kuris aktyviai stebėtų, kaip Praktikos

(4) 2005 m. lapkričio 8 d. Taryba savo išvadose pareiškė, kad naujas aukšto lygio patariamasis organas sustiprintų Komisijos (Eurostato) ir, atsižvelgiant į tarpusavio peržiūros atliekamą vertinimą, kaip įgyvendinamas Praktikos kodeksas, – visos Europos statistikos sistemos nepriklausomumą, vientisumą ir atskaitomybę. Taryba rekomendavo, kad organas turėtų būti sudarytas iš nedidelės nepriklausomų asmenų, skiriamų pagal jų kompetenciją, grupės.

(5) Šis organas turėtų būti sudarytas iš narių, kurių kvalifikacija ir patirtis papildo viena kitą, pavyzdžiui, įtraukiant žmones iš akademinės aplinkos ir turinčius nacionalinės ir (arba) tarptautinės darbo patirties statistikos srityje.

(6) Organas turėtų atlikti Komisijai (Eurostatui) Praktikos kodekso įgyvendinimo vertinimą, analogišką nacionalinių statistikos institucijų atliekamos tarpusavio peržiūros vertinimui.

(7) Kai reikia, turėtų būti skatinamas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 234/2008/EB ⁽³⁾ sukurtas dialogas dėl Praktikos kodekso su Statistikos programų komitetu ir Europos statistikos patariamuoju komitetu, ir taip pat su valstybių narių suinteresuotų asmenų organais.

(8) Todėl, nedarant poveikio Europos centrinių bankų sistemos bei Europos centrinio banko statuto protokolo 5 straipsnio taikymui, turėtų būti įsteigta patariamoji taryba ir nustatyti jos uždaviniai bei struktūra,

⁽¹⁾ 2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento nuomonė (dar neskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2008 m. vasario 14 d. Tarybos bendroji pozicija.

⁽²⁾ OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

⁽³⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 13.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Patariamoji taryba

Isteigiama Europos statistikos valdymo patariamoji taryba (toliau – Patariamoji taryba), kurios tikslas pateikti nepriklausomą apžvalgą, kaip Europos statistikos sistemoje įgyvendinamas Europos statistikos praktikos kodeksas (toliau – Praktikos kodeksas).

2 straipsnis

Uždaviniai

1. Patariamąsios tarybos uždaviniai yra:
 - a) rengti metinę ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai dėl Praktikos kodekso įgyvendinimo, kiek tai susiję su Komisija (Eurostatu), ir perduoti šią ataskaitą Komisijai prieš pateikiant ją Europos Parlamentui ir Tarybai;
 - b) įtraukti į šią ataskaitą Praktikos kodekso įgyvendinimo įvertinimą visoje Europos statistikos sistemoje;
 - c) patarti Komisijai dėl tinkamų priemonių, kaip palengvinti Praktikos kodekso įgyvendinimą, kiek tai susiję su Komisija (Eurostatu) ir su visa Europos statistikos sistema;
 - d) patarti Komisijai (Eurostatui) dėl naudotojų ir duomenų teikėjų informavimo apie Praktikos kodeksą;
 - e) patarti Komisijai (Eurostatui) ir Statistikos programų komitetui dėl Praktikos kodekso atnaujinimo.

2. Patariamąji taryba gali patarti Komisijai ir atsako Komisijai į klausimus, susijusius su naudotojų pasitikėjimu Europos statistika, laikydamasi 1 dalyje nustatytų uždavinių.

3 straipsnis

Patariamąsios tarybos sudėtis

1. Patariamąją tarybą sudaro septyni nariai, įskaitant pirmininką. Jie veikia nepriklausomai. Komisijai (Eurostatui) atstovaujama stebėtojos teisėmis.

2. Patariamąsios tarybos nariai renkami iš kompetentingiausių statistikos srities ekspertų, asmeniškai vykdo savo pareigas ir parenkami taip, kad jų įgūdžiai ir patirtis būtų įvairūs ir papildytų vieni kitus.

3. Taryba parenka Patariamąsios tarybos pirmininką, o Europos Parlamentas, pasikonsultavęs su Komisija, patvirtina jo kandidatūrą.

Patariamąsios tarybos pirmininku negali būti asmuo, kuris užima pareigas arba paskutinių dvejų metų laikotarpiu užėmė pareigas valstybės narės statistikos institucijoje arba Komisijoje.

Europos Parlamentas ir Taryba, pasikonsultavę su Komisija, skiria po tris Patariamąsios tarybos narius.

4. Patariamąsios tarybos pirmininko ir narių kadencija trunka trejus metus ir gali būti atnaujinta vieną kartą.

5. Jeigu Patariamąsios tarybos narys atsistatydina nesibaigus trejų metų kadencijai, laikantis šio straipsnio nuostatų skiriamas naujas narys, kuris dirba visą kadenciją.

4 straipsnis

Procedūros

1. Patariamąji taryba priima savo darbo tvarkos taisykles, kurios skelbiamos viešai.

2. Patariamąsios tarybos parengta metinė ataskaita, nurodyta 2 straipsnyje, po pateikimo Europos Parlamentui ir Tarybai skelbiama viešai. Be to, Patariamąji taryba gali priimti sprendimą skelbti bet kokią išvadą, dalinę išvadą ar darbinį dokumentą, jei jos iš anksto buvo perduotos Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai (Eurostatui) ar bet kuriai susijusiai institucijai, turinčiai atitinkamą galimybę reaguoti.

3. Nepažeidžiant Sutarties 287 straipsnio, Patariamiosios tarybos nariams draudžiama atskleisti informaciją, su kuria jie susipažino darbo Patariamojoje taryboje metu, jeigu Komisija informuoja, kad tokia informacija yra pagrįstai konfidencialaus pobūdžio arba kad atsakymas į prašymą pateikti nuomonę arba iškeltą klausimą atskleistų tokią konfidencialią informaciją.

4. Patariamajai tarybai padeda Komisijos skiriamas sekretoriatas, kuris privalo veikti nepriklausomai nuo Komisijos. Patariamiosios tarybos sekretorių skiria Komisija, pasikonsultavusi su Patariamąja taryba. Sekretorius dirba pagal Patariamiosios tarybos nurodymus.

5. Patariamiosios tarybos išlaidos įtraukiamos į Komisijos biudžetą.

5 straipsnis

Patariamiosios tarybos vaidmuo ir veiksmingumas įvertinami praėjus trejiems metams po jos įsteigimo.

6 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

Priimta Strasbūre, 2008 m. kovo 11 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

H.-G. PÖTTERING

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. LENARČIČ

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2008 m. vasario 18 d.

dėl protokolų, iš dalies keičiančių Europos bendrijos ir, atitinkamai, Gruzijos Vyriausybės, Libano Respublikos, Maltos Respublikos, Moldovos Respublikos, Singapūro Respublikos Vyriausybės ir Urugvajaus Rytų Respublikos susitarimus dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų, sudarymo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą

(2008/224/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 80 straipsnio 2 dalį kartu su 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmu sakiniu ir 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į 2005 m. Stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) 1995 m. sausio 19 d. Bulgarijos Respublika ir 1996 m. kovo 26 d. Rumunija pasirašė dvišalius susitarimus dėl oro susisiekimo su Gruzija.

(2) 2006 m. gegužės 3 d. Briuselyje buvo pasirašytas Europos bendrijos ir Gruzijos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų ⁽²⁾.

(3) 1967 m. vasario 17 d. Bulgarijos Respublika ir 1967 m. vasario 25 d. Rumunija pasirašė dvišalius susitarimus dėl oro susisiekimo su Libano Respublika.

(4) 2006 m. liepos 7 d. Beirute buvo pasirašytas Europos bendrijos ir Libano Respublikos susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų ⁽³⁾.

(5) Bulgarijos Respublika 2006 m. rugpjūčio 13 d. Malė (Malé) pasirašė dvišalį susitarimą dėl oro susisiekimo su Maltos Respublika.

(6) 2006 m. rugsėjo 21 d. Briuselyje buvo pasirašytas Europos bendrijos ir Maltos Respublikos susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų ⁽⁴⁾.

(7) 1996 m. balandžio 17 d. Bulgarijos Respublika ir 1993 m. birželio 28 d. Rumunija pasirašė dvišalius susitarimus dėl oro susisiekimo su Moldovos Respublika.

(8) 2006 m. balandžio 11 d. Briuselyje buvo pasirašytas Europos bendrijos ir Moldovos Respublikos susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ 2007 m. gruodžio 11 d. pareikšta Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 134, 2006 5 20, p. 24.

⁽³⁾ OL L 215, 2006 8 5, p. 17.

⁽⁴⁾ OL L 286, 2006 10 17, p. 20.

⁽⁵⁾ OL L 126, 2006 5 13, p. 24.

(9) 1969 m. lapkričio 28 d. Bulgarijos Respublika ir 1978 m. sausio 11 d. Rumunija pasirašė dvišalius susitarimus dėl oro susisieki mo su Singapūro Respublika.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Bendrijos vardu patvirtinami šie protokolai:

(10) 2006 m. birželio 9 d. Liuksemburge buvo pasirašytas Europos bendrijos ir Singapūro Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisieki mo paslaugų tam tikrų aspektų ⁽¹⁾.

— Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Gruzijos Vyriausybės susitarimą dėl oro susisieki mo paslaugų tam tikrų aspektų,

(11) Rumunija 1996 m. gegužės 31 d. Bukarešte pasirašė dvišalį susitarimą dėl oro susisieki mo su Urugvajaus Rytų Respublika.

— Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Libano Respublikos susitarimą dėl oro susisieki mo paslaugų tam tikrų aspektų,

(12) 2006 m. lapkričio 3 d. Montevidejuje buvo pasirašytas Europos bendrijos ir Urugvajaus Rytų Respublikos susitarimas dėl oro susisieki mo paslaugų tam tikrų aspektų ⁽²⁾.

— Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Maldyvų Respublikos susitarimą dėl oro susisieki mo paslaugų tam tikrų aspektų,

(13) 2005 m. balandžio 25 d. Liuksemburge buvo pasirašyta Stojimo sutartis, kuri įsigaliojo ir 2007 m. sausio 1 d.

— Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Moldovos Respublikos susitarimą dėl oro susisieki mo paslaugų tam tikrų aspektų,

— Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Singapūro Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl oro susisieki mo paslaugų tam tikrų aspektų,

(14) Siekiant atsižvelgti į dviejų naujų valstybių narių įstojimą, reikalingas protokolas, iš dalies keičiantis visų pirmiau minėtų Europos bendrijos ir atitinkamų šalių susitarimų I ir II priedus.

— Protokolas, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Urugvajaus Rytų Respublikos susitarimą dėl oro susisieki mo paslaugų tam tikrų aspektų.

Protokolų tekstai pridedami prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas Bendrijos vardu turi pateikti visų protokolų 3 straipsnyje numatytą pranešimą.

(15) Derybos grindžiamos 2003 m. birželio 5 d. Tarybos suteiktais derybų įgaliojimais Komisijai.

Priimta Briuselyje, 2008 m. vasario 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. RUPEL

(16) Todėl protokolai turėtų būti sudaryti Bendrijos vardu,

⁽¹⁾ OL L 243, 2006 9 6, p. 22.

⁽²⁾ OL L 330, 2006 11 28, p. 19.

PROTOKOLAS,**iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Gruzijos Vyriausybės susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų**

EUROPOS BENDRIJA,

ir

GRUZIJOS VYRIAUSYBĖ,

(toliau – šalys),

ATSIŽVELGDAMOS į 1995 m. sausio 19 d. Sofijoje pasirašytą Bulgarijos Respublikos susitarimą su Gruzija ir 1996 m. kovo 26 d. Tbilisyje pasirašytą Rumunijos susitarimą su Gruzija,

ATSIŽVELGDAMOS į 2006 m. gegužės 3 d. Briuselyje pasirašytą Europos bendrijos ir Gruzijos Vyriausybės susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų (toliau – horizontalusis susitarimas),

ATSIŽVELGDAMOS į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, taigi – ir į Bendriją, 2007 m. sausio 1 d.,

SUSITARĖ:

1 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo I priedo a punkte po įrašų, skirtų Austrijai ir Nyderlandams, atitinkamai įterpiamos šios įtraukos:

„— Bulgarijos Respublikos Vyriausybės ir Gruzijos Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas 1995 m. sausio 19 d. Sofijoje, toliau II priede – Gruzijos ir Bulgarijos susitarimas“;

„— Rumunijos Vyriausybės ir Gruzijos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas 1996 m. kovo 26 d. Tbilisyje, toliau II priede – Gruzijos ir Rumunijos susitarimas“.

2 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo II priede po įrašų, susijusių su „Gruzijos ir Belgijos susitarimu“ ir „Gruzijos ir Lenkijos susitarimu“, įterpiamos atitinkamai šios įtraukos:

a) a punkte „Valstybės narės paskyrimas“:

„— Gruzijos ir Bulgarijos susitarimo 3 straipsnio 5 dalis“;

„— Gruzijos ir Rumunijos susitarimo 3 straipsnis“;

b) b punkte „Atsisakymas išduoti licencijas ar leidimus, jų atšaukimas, laikinas galiojimo sustabdymas arba apribojimas“:

„— Gruzijos ir Bulgarijos susitarimo 4 straipsnio 1 dalies a punktas“;

„— Gruzijos ir Rumunijos susitarimo 4 straipsnio 1 dalies a punktas“;

c) d punkte „Aviacinio kuro apmokestinimas“:

„— Gruzijos ir Bulgarijos susitarimo 5 straipsnis“;

„— Gruzijos ir Rumunijos susitarimo 9 straipsnis“;

d) e punkte „Vežimo Europos bendrijoje tarifai“:

3 straipsnis

Šis protokoląs įsigalioja, kai šalys raštu praneša viena kitai apie jo įsigaliojimui reikalingų savo atitinkamų vidaus procedūrų užbaigimą.

„— Gruzijos ir Bulgarijos susitarimo 6 straipsnis,“;

4 straipsnis

Šis protokoląs parengtas anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovākų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir gruzinų kalbomis, visi tekstai yra vienodai autentiški.

„— Gruzijos ir Rumunijos susitarimo 8 straipsnis,“.

PROTOKOLAS,**iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Libano Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų**

EUROPOS BENDRIJA,

ir

LIBANO RESPUBLIKA,

(toliau – šalys),

ATSIŽVELGDAMOS į 1967 m. vasario 17 d. Beirute pasirašytą Bulgarijos Respublikos susitarimą su Libano Respublika ir 1967 m. vasario 25 d. Beirute pasirašytą Rumunijos susitarimą su Libano Respublika,

ATSIŽVELGDAMOS į 2006 m. liepos 7 d. Beirute pasirašytą Europos bendrijos ir Libano Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų (toliau – horizontalusis susitarimas),

ATSIŽVELGDAMOS į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, taigi – ir į Bendriją, 2007 m. sausio 1 d.,

SUSITARĖ:

1 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo I priedo a punkte po įrašų, skirtų Belgijai ir Lenkijai, atitinkamai įterpiamos šios įtraukos:

„— Bulgarijos Respublikos Vyriausybės ir Libano Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas 1967 m. vasario 17 d. Beirute (toliau – Libano ir Bulgarijos susitarimas);“

„— Rumunijos Socialistinės Respublikos Vyriausybės ir Libano Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo, pasirašytas 1967 m. vasario 25 d. Beirute (toliau – Libano ir Rumunijos susitarimas);“.

2 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo II priede po įrašų, susijusių su „Libano ir Belgijos susitarimu“ ir „Libano ir Lenkijos susitarimu“, įterpiamos atitinkamai šios įtraukos:

a) a punkte „Valstybės narės paskyrimas“:

„— Libano ir Bulgarijos susitarimo 3 straipsnis;“

„— Libano ir Rumunijos susitarimo 3 straipsnis;“

b) b punkte „Atsisakymas išduoti licencijas ar leidimus, jų atšaukimas, laikinas galiojimo sustabdymas arba apribojimas“:

„— Libano ir Bulgarijos susitarimo 3 straipsnis;“

„— Libano ir Rumunijos susitarimo 3 straipsnis;“

c) d punkte „Aviacinio kuro apmokestinimas“:

„— Libano ir Bulgarijos susitarimo 6 straipsnis;“

„— Libano ir Rumunijos susitarimo 8 straipsnis;“

d) e punkte „Vežimo Europos bendrijoje tarifai“:

3 straipsnis

Šis protokoląs įsigalioja, kai šalys raštu praneša viena kitai apie jo įsigaliojimui reikalingų savo atitinkamų vidaus procedūrų užbaigimą.

„— Libano ir Bulgarijos susitarimo 10 straipsnis,“;

4 straipsnis

Šis protokoląs parengtas anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir arabų kalbomis, visi tekstai yra vienodai autentiški.

„— Libano ir Rumunijos susitarimo 9 straipsnis,“.

PROTOKOLAS,**iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Maltos Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų**

EUROPOS BENDRIJA,

ir

MALTOS RESPUBLIKA,

(toliau – šalys),

ATSIŽVELGDAMOS į 1996 m. rugpjūčio 13 d. Maltos (Malé) pasirašytą Bulgarijos Respublikos susitarimą su Maltos Respublika,

ATSIŽVELGDAMOS į 2006 m. rugsėjo 21 d. Briuselyje pasirašytą Europos bendrijos ir Maltos Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų (toliau – horizontalusis susitarimas),

ATSIŽVELGDAMOS į Bulgarijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, taigi – ir į Bendriją, 2007 m. sausio 1 d.,

SUSITARĖ:

1 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo I priedo a punkte po įrašo, skirto Austrijai, įterpiama ši įtrauka:

„— Bulgarijos Respublikos Vyriausybės ir Maltos Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas 2006 m. rugpjūčio 13 d. Maltos (Malé), toliau II priede – Maltos ir Bulgarijos susitarimas,“.

2 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo II priede po įrašo, susijusio su „Maltos ir Austrijos susitarimu“, įterpiamos šios įtraukos:

a) a punkte „Valstybės narės paskyrimas“:

„— Maltos ir Bulgarijos susitarimo 3 straipsnio 1 dalis,“;

b) b punkte „Atsisakymas išduoti įgaliojimus ar leidimus, jų atšaukimas, laikinas galiojimo sustabdymas ar apribojimas“:

„— Maltos ir Bulgarijos susitarimo 4 straipsnio 1 dalies a punktas,“;

c) d punkte „Aviacinių degalų apmokestinimas“:

„— Maltos ir Bulgarijos susitarimo 7 straipsnis,“;

d) e punkte „Vežimo Europos bendrijoje tarifai“:

„— Maltos ir Bulgarijos susitarimo 9 straipsnis,“.

3 straipsnis

Šis protokolą įsigalioja, kai šalys raštu praneša viena kitai apie jo įsigaliojimui reikalingų savo atitinkamų vidaus procedūrų užbaigimą.

4 straipsnis

Šis protokolą parengtas anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir arabų kalbomis, visi tekstai yra vienodai autentiški.

PROTOKOLAS,**iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Moldovos Respublikos susitarimą dėl oro susisieikimo paslaugų tam tikrų aspektų**

EUROPOS BENDRIJA,

ir

MOLDOVOS RESPUBLIKA,

(toliau – šalys),

ATSIŽVELGDAMOS į 1996 m. balandžio 17 d. Sofijoje pasirašytą Bulgarijos Respublikos susitarimą su Moldovos Respublika ir 1993 m. birželio 28 d. Kišiniove pasirašytą Rumunijos susitarimą su Moldovos Respublika,

ATSIŽVELGDAMOS į 2006 m. balandžio 11 d. Briuselyje pasirašytą Europos bendrijos ir Moldovos Respublikos susitarimą dėl oro susisieikimo paslaugų tam tikrų aspektų (toliau – horizontalusis susitarimas),

ATSIŽVELGDAMOS į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, taigi į Bendriją, 2007 m. sausio 1 d.,

SUSITARĖ:

1 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo I priedo a punkte po įrašų, skirtų Austrijai ir Lenkijai, įterpiamos šios įtraukos:

„— Bulgarijos Respublikos Vyriausybės ir Moldovos Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisieikimo paslaugų jų teritorijose ir už jų ribų, pasirašytas 1996 m. balandžio 17 d. Sofijoje (toliau – Moldovos ir Bulgarijos susitarimas);“;

„— Rumunijos Vyriausybės ir Moldovos Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisieikimo paslaugų, pasirašytas 1993 m. birželio 28 d. Kišiniove, su pakeitimais, padarytais 2003 m. sausio 31 d. Bukarešte pasirašytu papildomu protokolu, su paskutiniais pakeitimais, padarytais pasikeičiant atitinkamai 2004 m. gegužės 5 d. ir 2004 m. gegužės 12 d. notomis (toliau – Moldovos ir Rumunijos susitarimas);“.

2 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo II priede po įrašų, susijusių su „Moldovos ir Austrijos susitarimu“ ir „Moldovos ir Lenkijos susitarimu“, įterpiamos atitinkamai šios įtraukos:

a) a punkte „Valstybės narės paskyrimas“:

„— Moldovos ir Bulgarijos susitarimo 3 straipsnio 5 dalis;“;

„— Moldovos ir Rumunijos susitarimo 3 straipsnis;“;

b) b punkte „Atsakymas išduoti įgaliojimus ar leidimus, jų atšaukimas, laikinas galiojimo sustabdymas ar apribojimas“:

„— Moldovos ir Bulgarijos susitarimo 4 straipsnio 1 dalies a punktas;“;

„— Moldovos ir Rumunijos susitarimo 4 straipsnio 1 dalies a punktas;“;

c) d punkte „Aviacinių degalų apmokestinimas“:

„— Moldovos ir Bulgarijos susitarimo 7 straipsnis;“;

„— Moldovos ir Rumunijos susitarimo 9 straipsnis;“;

d) e punkte „Vežimo Europos bendrijoje tarifai“:

3 straipsnis

Šis protokoląs įsigalioja, kai šalys raštu praneša viena kitai apie jo įsigaliojimui reikalingų savo atitinkamų vidaus procedūrų užbaigimą.

„— Moldovos ir Bulgarijos susitarimo 9 straipsnis,“;

4 straipsnis

Šis protokoląs parengtas Šalių oficialiosiomis kalbomis, visi tekstai yra vienodai autentiški.

„— Moldovos ir Rumunijos susitarimo 8 straipsnis,“.

PROTOKOLAS,**iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Singapūro Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų**

EUROPOS BENDRIJA,

ir

SINGAPŪRO RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ,

(toliau – šalys),

ATSIŽVELGDAMOS į 1969 m. lapkričio 28 d. Singapūre pasirašytą Bulgarijos Respublikos susitarimą su Singapūro Respublikos Vyriausybe ir 1978 m. sausio 11 d. Singapūre pasirašytą Rumunijos susitarimą su Singapūro Respublikos Vyriausybe,

ATSIŽVELGDAMOS į 2006 m. birželio 9 d. Liuksemburge pasirašytą Europos bendrijos ir Singapūro Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų (toliau – horizontalusis susitarimas),

ATSIŽVELGDAMOS į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, taigi – ir į Bendriją, 2007 m. sausio 1 d.,

SUSITARĖ:

1 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo I priedo a punkte po įrašų, skirtų Belgijai ir Portugalijai, atitinkamai įterpiamos šios įtraukos:

„— Singapūro Respublikos Vyriausybės ir Bulgarijos Liaudies Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų tarp atitinkamų jų teritorijų ir už jų ribų, priimtas 1969 m. lapkričio 28 d. Singapūre (toliau – Singapūro ir Bulgarijos susitarimas);“;

„— Rumunijos Socialistinės Respublikos Vyriausybės ir Singapūro Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, priimtas 1978 m. sausio 11 d. Singapūre (toliau – Singapūro ir Rumunijos susitarimas);“.

2 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo II priede po įrašų, susijusių su „Singapūro ir Belgijos susitarimu“ ir „Singapūro ir Portugalijos susitarimu“, atitinkamai įterpiamos šios įtraukos:

a) a punkte „Valstybės narės paskyrimas“:

„— Singapūro ir Bulgarijos susitarimo 3 straipsnis;“;

„— Singapūro ir Rumunijos susitarimo 3 straipsnis;“;

b) b punkte „Atsisakymas išduoti įgaliojimus ar leidimus, jų atšaukimas, laikinas galiojimo sustabdymas ar apribojimas“:

„— Singapūro ir Bulgarijos susitarimo 3 straipsnis;“;

„— Singapūro ir Rumunijos susitarimo 3 straipsnis;“;

c) d punkte „Vežimo Europos bendrijoje tarifai“:

3 straipsnis

Šis protokoląs įsigalioja, kai šalys raštu praneša viena kitai apie jo įsigaliojimui reikalingų savo atitinkamų vidaus procedūrų užbaigimą.

„— Singapūro ir Bulgarijos susitarimo 8 straipsnis,“;

4 straipsnis

Šis protokoląs parengtas anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir arabų kalbomis, visi tekstai yra vienodai autentiški.

„— Singapūro ir Rumunijos susitarimo 9 straipsnis,“.

PROTOKOLAS,**iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Urugvajaus Rytų Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų**

EUROPOS BENDRIJA,

ir

URUGVAJAUS RYTŲ RESPUBLIKA,

(toliau – šalys),

ATSIŽVELGDAMOS į 1996 m. gegužės 31 d. Bukarešte pasirašytą Rumunijos susitarimą su Urugvajaus Rytų Respublika,

ATSIŽVELGDAMOS į 2006 m. lapkričio 3 d. Montevidejuje pasirašytą Europos bendrijos ir Urugvajaus Rytų Respublikos susitarimą dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų (toliau – horizontalusis susitarimas),

ATSIŽVELGDAMOS į Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, taigi – ir į Bendriją, 2007 m. sausio 1 d.,

SUSITARĖ:

1 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo I priedo a punkte po įrašo, skirto Portugalijai, įterpiama ši įtrauka:

„— Rumunijos Vyriausybės ir Urugvajaus Rytų Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas 1996 m. gegužės 31 d. Bukarešte (toliau II priede – Urugvajaus ir Rumunijos susitarimas),“.

2 straipsnis

Horizontaliojo susitarimo II priede po įrašo, susijusio su „Urugvajaus ir Portugalijos susitarimu“, įterpiamos šios įtraukos:

a) a punkte „Paskyrimas“:

„— Urugvajaus ir Rumunijos susitarimo 3 straipsnis,“;

b) b punkte „Atsisakymas išduoti įgaliojimus ar leidimus, jų atšaukimas, laikinas galiojimo sustabdymas ar apribojimas“:

„— Urugvajaus ir Rumunijos susitarimo 4 straipsnio 1 dalis,“;

c) d punkte „Aviacinių degalų apmokestinimas“:

„— Urugvajaus ir Rumunijos susitarimo 9 straipsnis,“;

d) e punkte „Vežimo Europos bendrijoje tarifai“:

„— Urugvajaus ir Rumunijos susitarimo 8 straipsnis,“.

3 straipsnis

Šis protokolą įsigalioja, kai šalys raštu praneša viena kitai apie jo įsigaliojimui reikalingų savo atitinkamų vidaus procedūrų užbaigimą.

4 straipsnis

Šis protokolą parengtas anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir arabų kalbomis, visi tekstai yra vienodai autentiški.

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. kovo 14 d.

iš dalies keičiantis Direktyvos 2006/805/EB nuostatas dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru Vokietijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 956)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/225/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką⁽²⁾, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Kai kuriose valstybėse narėse kilus klasikinio kiaulių maro protrūkiams, 2006 m. lapkričio 24 d. priimtas Komisijos sprendimas 2006/805/EB dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse⁽³⁾. Šiuo sprendimu nustatytos tam tikros klasikinio kiaulių maro ligos kontrolės priemonės tose valstybėse narėse.
- (2) Vokietija pranešė Komisijai, kad su liga susijusi padėtis Šiaurės Reino-Vestfalijos federalinėje žemėje labai pagerėjo. Todėl Sprendimu 2006/805/EB nustatytų priemonių šiose vietovėse nebereikėtų taikyti.

(3) Siekiant Bendrijos teisės aktų aiškumo, Sprendimo 2006/805/EB priede nustatytą susijusių valstybių narių arba jų regionų sąrašą reikėtų pakeisti šio sprendimo priedo tekstu.

(4) Todėl Sprendimą 2006/805/EB reikėtų atitinkamai iš dalies keisti.

(5) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2006/805/EB priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Parengta Briuselyje, 2008 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB (OL L 315, 2002 11 19, p. 14).

⁽²⁾ OL L 395, 1989 12 30, p. 13. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/41/EB (OL L 157, 2004 4 30, p. 33).

⁽³⁾ OL L 329, 2006 11 25, p. 67. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/862/EB (OL L 337, 2007 12 21, p. 119).

PRIEDAS

„PRIEDAS

I DALIS

1. Vokietija

A. Reino kraštas-Pfalcas

- a) Ahrweiler apskrityje: Adenau ir Altenahr savivaldybės;
- b) Vulkaneifel rajone: Obere Kyll ir Hillesheim savivaldybės, Daun Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler ir Kirchweiler gyvenvietės, Kelberg savivaldybės Beinhausen, Bereborn, Bodenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath ir Welcherath gyvenvietės, Gerolstein savivaldybės Berlingen, Duppach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm ir Rockeskyll gyvenvietės ir Gerolstein miestas;
- c) Eifelio apskrities Bitburg-Prüm rajone: Prüm savivaldybės Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim ir Weinsheim gyvenvietės.

B. Šiaurės Reinas-Vestfalija

- a) Euskirchen apskrityje: Bad Münstereifel, Mechernich, Schleiden miestai, Euskirchen miesto Billig, Euenheim, Euskirchen (centras), Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim, Wißkirchen gyvenvietės ir Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall bei Nettersheim savivaldybės;
- b) Rhein-Sieg-Kreis apskrityje: Meckenheim miesto Ersdorf ir Altendorf gyvenvietės, Rheinbach miesto Oberdrees, Niederdrees, Wormersdorf, Todenfeld, Hilberath, Merzbach, Irlenbusch, Queckenberg, Kleinschlehbach, Großschlehbach, Loch, Berscheidt, Eichen ir Kurtenberg gyvenvietės, Swisttal savivaldybės Miel ir Odendorf gyvenvietės.

2. Prancūzija

Žemutinio Reino ir Mozelio departamentų teritorija į vakarus nuo Reino upės bei Reino-Marnos kanalo, į šiaurę nuo A 4 greitkelio, į rytus nuo Saro upės bei į pietus nuo sienos su Vokietija ir Holsheim, Lingolsheim ir Eckbolsheim savivaldybės.

II DALIS

1. Vengrija

Nogrado medės teritorija ir Pešto medės teritorija į šiaurę bei rytus nuo Dunojaus, į pietus nuo sienos su Slovakija, į vakarus nuo sienos su Nogrado mede bei į šiaurę nuo E 71 greitkelio.

2. Slovakija

Žiar nad Hronom (įskaitant Žiar nad Hronom, Žarnovica ir Banská Štiavnica rajonus), Zvolen (įskaitant Zvolen, Krupina ir Detva rajonus), Lučenec (įskaitant Lučenec ir Poltár rajonus), Veľký Krtíš (įskaitant Veľký Krtíš rajoną), Komárno (įskaitant teritoriją į rytus nuo 64 greitkelio, į šiaurę nuo sienos su Vengrija ir į vakarus nuo Nové Zámky rajono), Nové Zámky (įskaitant teritoriją į rytus nuo Komárno rajono ir į rytus nuo 64 greitkelio, į pietus nuo 75 greitkelio ir į šiaurę nuo sienos su Vengrija) ir Levice (įskaitant teritoriją į rytus nuo Nové Zámky rajono ir į rytus nuo 66 (E77) greitkelio, į pietus nuo 75 greitkelio ir į šiaurę nuo sienos su Vengrija ir į vakarus nuo Veľký Krtíš rajono) rajonų veterinarijos ir maisto tarnyboms (AVMT) priklausančios teritorijos.

III DALIS

1. Bulgarija

Visa Bulgarijos teritorija.“

III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2008

2008 m. kovo 5 d.

dėl Europos Sąjungos misijos saugumo sektoriaus reformai Bisau Gvinėjos Respublikoje remti (EU SSR GUINEA-BISSAU) vadovo skyrimo

(2008/226/BUSP)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 25 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2008 m. vasario 12 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2008/112/BUSP dėl Europos Sąjungos misijos saugumo sektoriaus reformai Bisau Gvinėjos Respublikoje remti (EU SSR GUINEA-BISSAU) ⁽¹⁾, ypač į jų 8 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Bendrųjų veiksmų 2008/112/BUSP 8 straipsnio 1 dalį PSK įgaliotas laikantis Sutarties 25 straipsnio priimti atitinkamus sprendimus EUSSR GUINEA BISSAU politinės priežiūros ir strateginio vadovavimo jai tikslu, įskaitant sprendimą skirti misijos vadovą.
- (2) Generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis EU SSR GUINEA-BISSAU misijos vadovu pasiūlė skirti Juan Esteban Verástegui,

1 straipsnis

Juan Esteban Verástegui skiriamas Europos Sąjungos misijos saugumo sektoriaus reformai Bisau Gvinėjos Respublikoje remti (EU SSR GUINEA BISSAU) vadovu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas iki Tarybos bendrųjų veiksmų 2008/112/BUSP galiojimo pabaigos.

Priimta Briuselyje, 2008 m. kovo 5 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu
Pirmininkas
M. IPAVIC

⁽¹⁾ OL L 40, 2008 2 14, p. 11.